



# Pretty Little Liars

**CREATED BY**

I. Marlene King

**BASED ON THE BOOKS BY**

Sara Shepard

**EPISODE 6.13**

**"The Gloves Are On"**

As the investigation heats up and police begin questioning them again, Aria, Emily, Hanna and Spencer find that their actions affect their loved ones.

**WRITTEN BY:**

Oliver Goldstick | Maya Goldsmith

**DIRECTED BY:**

Kimberly McCullough

**ORIGINAL BROADCAST:**

January 26, 2016

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Torrey DeVitto	...	Melissa Hastings
Brendan Robinson	...	Lucas Gottesman
Dre Davis	...	Sara Harvey
Travis Winfrey	...	Detective Lorenzo Calderon
Blake Berris	...	Damian Hayes
Roberto Aguire	...	Liam Greene
Nia Peeples	...	Pam Fields
Ryan W. Garcia	...	Desk Clerk

1

00:00:02,043 --> 00:00:03,963  
[instrumental music]

2

00:00:04,588 --> 00:00:07,132  
I've never had a salt  
rub. Does it hurt?

3

00:00:07,174 --> 00:00:10,093  
Can't be worse than a sugar wax.

4

00:00:10,135 --> 00:00:12,304  
Why didn't she meet us here?

5

00:00:12,346 --> 00:00:15,098  
- Spencer, let it go.  
- Why lie?

6

00:00:15,140 --> 00:00:17,559  
Why not just say  
I snuck out to go meet Ezra?

7

00:00:17,601 --> 00:00:19,186  
She's got a boyfriend  
in Cambridge.

8

00:00:19,227 --> 00:00:22,230  
Oh, please, this is about  
so much more than that.

9

00:00:22,272 --> 00:00:23,524  
If we had never  
told her about that

10

00:00:23,565 --> 00:00:24,650  
security tape,  
she wouldn't have--

11

00:00:24,692 --> 00:00:26,276  
This is so not relaxing.

12

00:00:26,318 --> 00:00:27,569  
Hanna, the police didn't ask us

13

00:00:27,611 --> 00:00:28,904  
to stick around to exfoliate.

14

00:00:28,946 --> 00:00:30,113  
There are gonna be questions.

15

00:00:30,155 --> 00:00:31,156  
Aria doesn't know where

16

00:00:31,198 --> 00:00:32,574  
Ezra went after she left him.

17

00:00:32,616 --> 00:00:34,284  
Yeah, but she knows that  
he was in a dark place.

18

00:00:34,326 --> 00:00:35,494  
Just 'cause you're depressed  
doesn't mean

19

00:00:35,536 --> 00:00:36,954  
you pick up a weapon.

20

00:00:36,996 --> 00:00:38,121  
Okay, you guys, my mom gave us

21

00:00:38,163 --> 00:00:39,414  
these passes as a gift.

22

00:00:39,456 --> 00:00:42,209  
We're here to chill, not spill.

23

00:00:42,250 --> 00:00:44,503  
It's just so twisted.

24

00:00:44,545 --> 00:00:46,964  
She hasn't even spoken  
to Fitz in, like, five years

25

00:00:47,006 --> 00:00:48,841

and now if he did this for her

26

00:00:48,883 --> 00:00:52,051  
they're gonna be  
bound together forever.

27

00:00:52,093 --> 00:00:56,264  
Not because of the tape.  
It's gone.

28

00:00:56,306 --> 00:00:58,600  
What? You erased it?

29

00:00:58,642 --> 00:01:01,020  
- When?  
- Doesn't matter. It's done.

30

00:01:01,061 --> 00:01:02,521  
(Hanna)  
'What do you guys think  
this room was'

31

00:01:02,563 --> 00:01:04,147  
'before they  
turned the nuthouse into a spa?'

32

00:01:04,189 --> 00:01:05,482  
Why?

33

00:01:05,524 --> 00:01:08,276  
The sauna smelled  
like burned hair.

34

00:01:08,318 --> 00:01:10,863  
Okay, that's it.  
I'm done chilling.

35

00:01:10,905 --> 00:01:12,823  
- Wait, what are you guys doing?  
- I'm gonna go get dressed.

36

00:01:12,865 --> 00:01:14,199  
I have to meet with Melissa.

37

00:01:14,241 --> 00:01:16,326  
We have a meeting  
with my mom's campaign team.

38

00:01:16,368 --> 00:01:18,662  
- Yeah, I think I wanna go too.  
- Well, we can't leave.

39

00:01:18,704 --> 00:01:21,248  
We have appointments!  
You can't do this.

40

00:01:21,289 --> 00:01:23,709  
Come on, guys.

41

00:01:23,751 --> 00:01:25,669  
(Emily)  
I left my key in there.

42

00:01:27,880 --> 00:01:29,798  
[intense music]

43

00:01:35,596 --> 00:01:37,765  
Sara?

44

00:01:37,806 --> 00:01:39,307  
'How long have you been there?'

45

00:01:39,349 --> 00:01:41,226  
And why are you following me?

46

00:01:41,268 --> 00:01:43,270  
First the cemetery and now here?

47

00:01:43,311 --> 00:01:44,646  
I wasn't following you.

48

00:01:44,688 --> 00:01:46,273  
I was saying goodbye to someone.

49

00:01:46,314 --> 00:01:48,275  
Who? Charlotte?

50

00:01:48,316 --> 00:01:50,444  
The person you claimed in court  
scrambled your brains

51

00:01:50,485 --> 00:01:52,237  
and stole your soul?

52

00:01:52,279 --> 00:01:54,782  
Why did you even come  
to Rosewood?

53

00:01:54,823 --> 00:01:56,199  
Answer me!

54

00:01:56,241 --> 00:01:58,953  
Last time I checked,  
this was the quiet room.

55

00:02:01,872 --> 00:02:03,958  
♪ Got a secret can you keep it ♪

56

00:02:03,999 --> 00:02:06,627  
♪ Swear this one you'll save ♪

57

00:02:06,668 --> 00:02:09,046  
♪ Better lock it  
in your pocket ♪

58

00:02:09,088 --> 00:02:11,715  
♪ Takin' this one to the grave ♪

59

00:02:11,757 --> 00:02:16,637  
♪ If I show you then I know you  
won't tell what I said ♪

60

00:02:16,678 --> 00:02:19,139  
♪ 'Cause two can keep a secret ♪

61

00:02:19,180 --> 00:02:21,600

♪ If one of them is dead ♪♪

62

00:02:25,062 --> 00:02:26,313  
(Liam on laptop)  
'It's no sweat  
if you can't find it.'

63

00:02:26,354 --> 00:02:27,940  
No, I have printed  
everything out.

64

00:02:27,982 --> 00:02:30,191  
- This whole stack is coverage.  
- Just resend the e-mail.

65

00:02:30,233 --> 00:02:31,526  
Jillian's not back  
till tomorrow.

66

00:02:31,568 --> 00:02:35,572  
Is that a stuffed pig  
behind you?

67

00:02:35,614 --> 00:02:37,532  
Yeah, that's Pigtunia.

68

00:02:37,574 --> 00:02:38,826  
Wait, is there a picture  
of Justin Timberlake

69

00:02:38,867 --> 00:02:40,035  
on one of those walls?

70

00:02:40,077 --> 00:02:41,202  
Wait a second,  
I thought you said that

71

00:02:41,244 --> 00:02:43,080  
Jillian wasn't back till Friday.

72

00:02:43,122 --> 00:02:44,623  
Nah, she's coming back early.



73

00:02:44,665 --> 00:02:46,500  
But don't freak  
about the Fitz pages.

74

00:02:46,541 --> 00:02:49,544  
She's, um, kind of over him.

75

00:02:49,586 --> 00:02:51,046  
What does that mean?

76

00:02:51,088 --> 00:02:52,756  
I guess she called  
your old teacher yesterday

77

00:02:52,798 --> 00:02:54,675  
and said he sounded wasted  
at 11 in the morning.

78

00:02:54,716 --> 00:02:56,760  
He wasn't wasted.

79

00:02:56,802 --> 00:02:58,762  
The man is dealing  
with a lot of grief right now.

80

00:02:58,804 --> 00:03:00,973  
Whoa. Well, don't scorch me.  
I'm a fan.

81

00:03:01,015 --> 00:03:03,224  
I think the guy's definitely  
got more stories to tell.

82

00:03:06,687 --> 00:03:08,897  
I gotta go.  
Hey, don't lose sleep over Fitz.

83

00:03:08,939 --> 00:03:11,150  
He'll share  
when he's ready, okay?

84

00:03:16,571 --> 00:03:19,992

Detective Calderon,  
what's this regarding?

85

00:03:20,034 --> 00:03:22,828  
My colleagues are studying the  
hotel's security footage from

86

00:03:22,870 --> 00:03:24,663  
the night Charlotte DiLaurentis  
was murdered.

87

00:03:24,705 --> 00:03:26,540  
Yes, I already gave them  
access to everything.

88

00:03:26,581 --> 00:03:28,083  
You did, but apparently

89

00:03:28,125 --> 00:03:30,127  
there was nothing recorded  
after midnight.

90

00:03:30,169 --> 00:03:32,337  
The tape skips  
to noon the next day.

91

00:03:32,379 --> 00:03:34,923  
Oh! Well, I'm not really  
well-versed in the technical--

92

00:03:34,965 --> 00:03:36,424  
Me neither.

93

00:03:36,466 --> 00:03:38,259  
But we have an IT specialist  
trying to determine

94

00:03:38,301 --> 00:03:41,262  
whether there was a malfunction  
of the device or..

95

00:03:41,304 --> 00:03:45,767  
- Or?

- Whether it was deleted.

96

00:03:45,809 --> 00:03:49,479

I'm sorry.

What are you implying?

97

00:03:49,521 --> 00:03:51,231

We haven't reached  
any conclusions yet, ma'am

98

00:03:51,272 --> 00:03:54,275

but I will need a list of  
the staff that worked that shift

99

00:03:54,317 --> 00:03:56,820

'and the hotel guests  
who stayed here that night.'

100

00:03:59,447 --> 00:04:01,742

Well, there are no health  
food stores here, Claudia.

101

00:04:01,783 --> 00:04:03,077

Believe me, I grew up here.

102

00:04:03,118 --> 00:04:05,787

I thought  
butter was a side dish.

103

00:04:05,829 --> 00:04:09,332

Yeah. Yeah, I'll overnight  
the magnesium.

104

00:04:09,374 --> 00:04:11,877

Well, what day is it in Tokyo?

105

00:04:11,919 --> 00:04:14,755

Okay, well, then  
you'll get it yesterday.

106

00:04:14,796 --> 00:04:16,965

Hello? Claudia?

107  
00:04:17,007 --> 00:04:19,843  
Hanna?

108  
00:04:19,885 --> 00:04:23,513  
Lucas! Oh, my God.  
What are you doing here?

109  
00:04:23,555 --> 00:04:26,934  
[chuckles]  
Didn't you see me waving?  
I honked at you.

110  
00:04:26,975 --> 00:04:29,310  
Wait, that was you  
in the silver Jag?

111  
00:04:29,352 --> 00:04:31,105  
Can you look  
a little less shocked?

112  
00:04:31,146 --> 00:04:35,150  
I am not shocked,  
I'm impressed. How are you?

113  
00:04:35,192 --> 00:04:37,027  
Last time I heard, you were,  
like, movin' to Chicago.

114  
00:04:37,069 --> 00:04:39,613  
Uh, Seattle.  
But I sold that company.

115  
00:04:39,654 --> 00:04:40,948  
I do game apps now.

116  
00:04:40,989 --> 00:04:42,824  
Uh, do you still live  
with your folks?

117  
00:04:42,866 --> 00:04:46,245  
Oh, uh, no, I, uh, have  
a condo in Palo Alto

118

00:04:46,286 --> 00:04:48,371  
and a town house in Hong Kong

119

00:04:48,413 --> 00:04:51,583  
and a loft above The Grille.

120

00:04:51,625 --> 00:04:54,962  
But, hey! Look at you.  
Sporting bling.

121

00:04:55,003 --> 00:04:57,338  
Did Caleb finally propose?

122

00:04:57,380 --> 00:04:59,133  
No. No.

123

00:04:59,174 --> 00:05:02,136  
Uh, Caleb and I,  
we split up a few years ago.

124

00:05:02,177 --> 00:05:06,306  
But my fiance, Jordan,  
we live in New York.

125

00:05:06,347 --> 00:05:08,892  
Wow! Now I'm shocked.

126

00:05:08,934 --> 00:05:11,186  
Well, you know,  
we're still friends.

127

00:05:11,228 --> 00:05:12,395  
[cell phone rings]

128

00:05:12,437 --> 00:05:16,150  
[sighs]  
It's probably my boss.

129

00:05:16,191 --> 00:05:18,485  
- Oh!  
- Is everything okay?

130

00:05:18,526 --> 00:05:20,195  
Yeah. Yeah, everything's fine.

131

00:05:20,237 --> 00:05:21,238  
Um, you know what, I gotta go.

132

00:05:21,280 --> 00:05:24,407  
But I-I wanna drive that car.

133

00:05:24,449 --> 00:05:25,408  
[sighs]

134

00:05:27,953 --> 00:05:30,956  
Oh, I forgot  
you were camping out here.

135

00:05:30,998 --> 00:05:34,417  
Yeah, me  
and the other water bugs.

136

00:05:34,459 --> 00:05:36,128  
'Where's Spencer?'

137

00:05:36,170 --> 00:05:39,923  
She's just finishing up  
the strategy session with Gil.

138

00:05:39,965 --> 00:05:41,925  
Hey, what about,  
uh, her college paper?

139

00:05:41,967 --> 00:05:44,219  
How did they react to that?

140

00:05:44,261 --> 00:05:47,722  
They asked her  
to adjust her interview style.

141

00:05:47,764 --> 00:05:50,517  
I know I had more clothes here.

142

00:05:50,558 --> 00:05:51,643  
- Hey.  
- Hi.

143  
00:05:51,685 --> 00:05:53,352  
- How did it go?  
- Not good.

144  
00:05:53,394 --> 00:05:55,981  
- They asked me to lie.  
- They don't want you to lie.

145  
00:05:56,023 --> 00:05:58,692  
Okay, they want me to use  
a non-denial denial.

146  
00:05:58,733 --> 00:06:00,652  
- So lying.  
- Yeah.

147  
00:06:00,694 --> 00:06:03,030  
If you can avoid addressing  
certain things, you should.

148  
00:06:03,071 --> 00:06:04,405  
No, don't take off your shoes.

149  
00:06:04,447 --> 00:06:06,116  
'We've to be at Hollis  
in 30 minutes.'

150  
00:06:06,158 --> 00:06:08,243  
What is this Hollis thing?  
Gil asked me to post about it.

151  
00:06:08,285 --> 00:06:09,995  
Registering college kids to vote

152  
00:06:10,037 --> 00:06:12,831  
to try to reverse the political  
apathy of our youth.

153  
00:06:12,873 --> 00:06:14,708

- That's noble.  
- It's really not.

154  
00:06:14,749 --> 00:06:16,710  
It's a photo-op  
for the candidate's children

155  
00:06:16,751 --> 00:06:18,128  
who are starving.

156  
00:06:18,170 --> 00:06:19,462  
Okay, well,  
I'll make you some eggs.

157  
00:06:19,504 --> 00:06:20,463  
Uh, do you want some toast?

158  
00:06:20,505 --> 00:06:22,132  
Oh, my God, please.

159  
00:06:22,174 --> 00:06:24,718  
- Burned.  
- That's the only way I make it.

160  
00:06:24,759 --> 00:06:27,137  
I'm gonna go steal some stuff  
from the campaign headquarters.

161  
00:06:27,179 --> 00:06:28,138  
(Spencer)  
'Mm.'

162  
00:06:34,144 --> 00:06:36,855  
- When did that happen?  
- What?

163  
00:06:36,897 --> 00:06:41,068  
- Caleb? We're friends.  
- Really?

164  
00:06:41,109 --> 00:06:42,236  
'Cause I know  
how you like to shop



165

00:06:42,277 --> 00:06:44,612  
out of other people's carts.

166

00:06:44,654 --> 00:06:46,948  
[scoffs]  
If you're referring to Hanna

167

00:06:46,990 --> 00:06:49,951  
that cart is engaged  
to someone else.

168

00:06:49,993 --> 00:06:53,163  
It really doesn't matter because  
there's nothing going on.

169

00:06:53,205 --> 00:06:56,208  
Maybe you're more comfortable  
with lying than you think.

170

00:07:02,547 --> 00:07:03,882  
Uh, are you leaving?

171

00:07:03,924 --> 00:07:05,259  
I thought we were  
having lunch today.

172

00:07:05,300 --> 00:07:06,676  
Yeah, I just had to pick up

173

00:07:06,718 --> 00:07:08,970  
a few things from the drugstore.

174

00:07:09,012 --> 00:07:11,223  
You know, I only planned  
on being here for a day or two.

175

00:07:11,265 --> 00:07:13,267  
- Do you need anything?  
- No.

176

00:07:13,308 --> 00:07:18,105

You know, I, um, I spoke  
with, with Will Perkins.

177

00:07:18,146 --> 00:07:19,898  
Your dad's friend, the medic.

178

00:07:19,940 --> 00:07:22,609  
And he'd be happy to write you a  
recommendation for grad school.

179

00:07:22,650 --> 00:07:25,486  
Um, you didn't have  
to do that. It's..

180

00:07:25,528 --> 00:07:28,907  
Are you kidding? I wanted to.

181

00:07:28,949 --> 00:07:31,076  
Alright. Um, see you later.

182

00:07:40,252 --> 00:07:41,211  
[car engine revving]

183

00:07:41,253 --> 00:07:44,047  
Em, Emily!

184

00:07:44,089 --> 00:07:45,048  
[sighs]

185

00:07:56,726 --> 00:07:58,061  
Hear what?

186

00:07:58,103 --> 00:07:59,354  
That you had nothing to do

187

00:07:59,396 --> 00:08:01,606  
with that security tape.

188

00:08:01,648 --> 00:08:03,358  
If you  
or your friends tampered--

189

00:08:03,400 --> 00:08:05,235  
I didn't.

190

00:08:05,277 --> 00:08:06,236  
Why would I have to  
tamper with it?

191

00:08:06,278 --> 00:08:08,696  
I'm not in high school anymore.

192

00:08:08,738 --> 00:08:10,907  
Ashley, excuse me. Jen just  
took this message for you.

193

00:08:10,949 --> 00:08:12,159  
Thank you.

194

00:08:18,581 --> 00:08:21,376  
Well, it gets worse.

195

00:08:21,418 --> 00:08:23,253  
What? What's wrong?  
Who's that from?

196

00:08:23,295 --> 00:08:24,629  
It's from Detective Calderon.

197

00:08:24,671 --> 00:08:26,173  
They just confirmed

198

00:08:26,214 --> 00:08:28,842  
that the tape was erased.

199

00:08:28,883 --> 00:08:30,051  
And they want me  
to go down to the precinct

200

00:08:30,093 --> 00:08:31,928  
this afternoon  
for further questioning.

201

00:08:31,970 --> 00:08:33,638  
Why do they need  
to speak to you?

202

00:08:33,680 --> 00:08:36,641  
They're investigating  
a murder, Hanna.

203

00:08:36,683 --> 00:08:38,185  
I have a daughter  
who was staying here

204

00:08:38,226 --> 00:08:40,479  
who was once tortured  
by the victim.

205

00:08:40,520 --> 00:08:42,439  
Don't look so surprised.

206

00:08:55,118 --> 00:08:58,205  
Do you know what you want?

207

00:08:58,246 --> 00:08:59,998  
What?

208

00:09:00,040 --> 00:09:01,958  
Oh, no. Um, I'm good.

209

00:09:02,000 --> 00:09:04,211  
Just whatever you're having,  
you can order two of them.

210

00:09:04,252 --> 00:09:06,254  
Excuse me. Sorry.  
Are you our waiter?

211

00:09:06,296 --> 00:09:08,173  
Great. Um, I'll have a, a beer.

212

00:09:08,215 --> 00:09:10,633  
Anything you have  
on draft will be great.

213  
00:09:10,675 --> 00:09:12,344  
What about you?

214  
00:09:12,386 --> 00:09:14,304  
Iced tea, thank you.

215  
00:09:18,892 --> 00:09:20,268  
So, um..

216  
00:09:21,644 --> 00:09:23,438  
...I looked at that thumb drive

217  
00:09:23,480 --> 00:09:24,772  
that I took from your place.

218  
00:09:24,814 --> 00:09:26,400  
That's just research.

219  
00:09:26,441 --> 00:09:29,361  
Ezra, there were some  
horrifying images.

220  
00:09:29,403 --> 00:09:31,946  
Yeah, I know. I..

221  
00:09:33,656 --> 00:09:35,325  
Uh, is-is there anything else

222  
00:09:35,367 --> 00:09:37,952  
on there other than research?

223  
00:09:37,994 --> 00:09:39,120  
Here.

224  
00:09:42,582 --> 00:09:45,626  
There. That's...what I have.

225  
00:09:45,668 --> 00:09:47,087  
I-I started the first chapter  
in Colombia

226  
00:09:47,128 --> 00:09:48,755  
and I was about

227  
00:09:48,796 --> 00:09:52,217  
halfway through the second  
when...Nicole..

228  
00:09:52,259 --> 00:09:55,095  
Look, it's crap. It's crap.

229  
00:09:55,136 --> 00:09:57,805  
And I know that  
you don't wanna give up

230  
00:09:57,847 --> 00:10:00,892  
until I hand it over,  
so there it is.

231  
00:10:02,602 --> 00:10:04,938  
Hello there.  
Forgive the interruption.

232  
00:10:04,979 --> 00:10:07,815  
Your waiter will be right over  
with two iced teas.

233  
00:10:07,857 --> 00:10:10,610  
Um, I, I ordered a beer.

234  
00:10:10,651 --> 00:10:14,322  
I know, Ezra.  
We can't serve you that.

235  
00:10:14,364 --> 00:10:16,533  
[chuckles]  
Are you, are you kidding me?

236  
00:10:16,575 --> 00:10:19,660  
- What's going on?  
- Please, this is awkward.

237  
00:10:19,702 --> 00:10:22,456

Look, Ashley,  
nobody broke a chair.

238

00:10:22,497 --> 00:10:24,416  
It was an incident.

239

00:10:27,668 --> 00:10:29,712  
I'm sorry.

240

00:10:29,754 --> 00:10:32,090  
- Enjoy your lunch.  
- Thank you.

241

00:10:36,219 --> 00:10:37,929  
(Damian)  
What's your take on that?

242

00:10:37,971 --> 00:10:41,433  
Why is the turnout of  
millennial voters so sluggish?

243

00:10:41,475 --> 00:10:44,144  
Well, most young people  
don't have a permanent address

244

00:10:44,185 --> 00:10:46,146  
so it's very difficult  
for them to register.

245

00:10:46,187 --> 00:10:49,149  
So are you sticking around  
Rosewood solely for your mom

246

00:10:49,190 --> 00:10:51,485  
or are there other things  
keeping you here?

247

00:10:53,903 --> 00:10:56,156  
The death  
of Charlotte DiLaurentis

248

00:10:56,197 --> 00:10:58,366  
must have thrown you?

249

00:10:58,408 --> 00:11:00,368  
Yes, and how could it not?

250

00:11:00,410 --> 00:11:02,412  
This person had  
a huge impact on my life.

251

00:11:02,454 --> 00:11:03,871  
And it does take time to process

252

00:11:03,913 --> 00:11:05,457  
an upsetting event  
before one can move on.

253

00:11:05,499 --> 00:11:07,917  
I'm surprised  
you'd use the word upsetting.

254

00:11:07,959 --> 00:11:11,463  
Most people on social media  
assume that you're celebrating.

255

00:11:11,505 --> 00:11:13,965  
Well, the media's gonna create  
the narrative they wanna tell.

256

00:11:14,007 --> 00:11:15,216  
So you object to that narrative?

257

00:11:15,258 --> 00:11:17,010  
No, what I object to

258

00:11:17,051 --> 00:11:19,429  
are people who are desperate  
to find a connection.

259

00:11:19,471 --> 00:11:21,722  
Sometimes a cigar  
is just a cigar.

260

00:11:29,772 --> 00:11:31,399



Can you excuse me  
for just a moment?

261

00:11:31,441 --> 00:11:33,527  
Sure.

262

00:11:33,568 --> 00:11:35,987  
- What are you doing here?  
- My mom's in trouble.

263

00:11:37,947 --> 00:11:39,115  
(Pam)  
'Emily!'

264

00:11:40,908 --> 00:11:43,077  
Emily.

265

00:11:43,119 --> 00:11:45,539  
[panting]  
Emily.

266

00:11:45,580 --> 00:11:46,789  
Mom, what's the matter?

267

00:11:46,831 --> 00:11:48,749  
Maybe you can explain this.

268

00:11:52,671 --> 00:11:56,090  
Was it all just lies? I mean,  
all the, all the details from--

269

00:11:56,132 --> 00:11:57,133  
Mom, please.

270

00:11:57,175 --> 00:11:58,759  
I must've looked like an idiot

271

00:11:58,801 --> 00:12:00,595  
sending you care packages,  
because you didn't like

272

00:12:00,637 --> 00:12:02,389

the food in the cafeteria.

273

00:12:03,348 --> 00:12:06,476  
'When did you drop out?'

274

00:12:06,518 --> 00:12:08,603  
Mom, can we please not talk  
about this here? Please?

275

00:12:08,645 --> 00:12:10,355  
No, ugh!

276

00:12:10,397 --> 00:12:11,481  
Fine.

277

00:12:15,985 --> 00:12:18,071  
Lorenzo knows  
the tape was erased.

278

00:12:18,112 --> 00:12:19,280  
Alright? So you  
have to ask your mom--

279

00:12:19,322 --> 00:12:20,990  
No. My mom's not  
an attorney right now.

280

00:12:21,032 --> 00:12:24,285  
She's a candidate, I cannot ask  
her anything and I can't talk

281

00:12:24,327 --> 00:12:25,453  
to you right now. I'm in  
the middle of an interview.

282

00:12:25,495 --> 00:12:26,829  
Spencer, the police have a list

283

00:12:26,871 --> 00:12:29,249  
of everyone who stayed  
at the hotel that night.

284

00:12:29,290 --> 00:12:31,710  
Someone was murdered  
and you're gonna get questioned.

285  
00:12:31,750 --> 00:12:33,086  
We all are.

286  
00:12:37,840 --> 00:12:40,843  
[sighs]  
Hey, I'm so sorry about that.

287  
00:12:40,885 --> 00:12:42,970  
Wasn't that one of the other  
girls from the bunker?

288  
00:12:43,012 --> 00:12:45,848  
Is she still in town  
because of Charlotte?

289  
00:12:45,890 --> 00:12:47,308  
You know what,  
I think that maybe

290  
00:12:47,350 --> 00:12:48,809  
I should just get back  
to registering the students.

291  
00:12:48,851 --> 00:12:50,228  
Wait. Just one more question.

292  
00:12:50,270 --> 00:12:51,770  
No, I'm sorry.  
I really don't have time.

293  
00:12:51,812 --> 00:12:53,064  
I'm only here  
to spread the message.

294  
00:12:53,106 --> 00:12:54,190  
Be inspired  
to create the future

295  
00:12:54,232 --> 00:12:55,942

that you imagine by voting.

296

00:12:55,983 --> 00:12:57,110  
Thank you.

297

00:13:00,113 --> 00:13:01,989  
(Pam)  
'I don't understand, Emily.'

298

00:13:02,031 --> 00:13:06,244  
It wasn't a decision.  
It just...happened.

299

00:13:06,286 --> 00:13:09,539  
- Did you get kicked out?  
- No.

300

00:13:09,581 --> 00:13:12,333  
Honey, why didn't you call me

301

00:13:12,375 --> 00:13:13,960  
if you were going  
through something?

302

00:13:14,001 --> 00:13:17,547  
Mom, you worried  
if I skipped a meal.

303

00:13:17,589 --> 00:13:20,341  
How was I suppose to tell you  
I was skipping school?

304

00:13:22,719 --> 00:13:25,263  
Did you get that  
at a costume shop?

305

00:13:27,682 --> 00:13:29,058  
[sighs]

306

00:13:29,100 --> 00:13:33,438  
I'm goin' home.

307

00:13:33,480 --> 00:13:35,106  
[sighs]

308  
00:13:35,148 --> 00:13:36,691  
[knock on door]

309  
00:13:40,361 --> 00:13:43,782  
- Hi.  
- Hi.

310  
00:13:43,822 --> 00:13:45,742  
I need your help.

311  
00:13:49,162 --> 00:13:51,790  
Do you want anything to drink?

312  
00:13:51,830 --> 00:13:53,207  
'I haven't been here in a while'

313  
00:13:53,249 --> 00:13:54,459  
but there might be  
an old coconut water--

314  
00:13:54,501 --> 00:13:55,502  
I'll pass.

315  
00:13:55,543 --> 00:13:57,671  
Uh, do you live here alone?

316  
00:13:59,838 --> 00:14:01,257  
Well, I had a hamster

317  
00:14:01,299 --> 00:14:03,677  
but I'm out of town  
all the time, so he..

318  
00:14:03,718 --> 00:14:04,803  
Were you here the night that

319  
00:14:04,843 --> 00:14:06,929  
Charlotte DiLaurentis  
was killed?

320

00:14:06,971 --> 00:14:07,972  
Why?

321

00:14:11,309 --> 00:14:14,688  
After the hearing,  
we all went back to the hotel

322

00:14:14,729 --> 00:14:16,897  
and we got trashed.

323

00:14:17,524 --> 00:14:19,275  
And?

324

00:14:19,317 --> 00:14:22,320  
We collapsed in my room.

325

00:14:22,362 --> 00:14:24,197  
But now the police think  
that we snuck out

326

00:14:24,238 --> 00:14:28,034  
and we killed A or Charlotte.

327

00:14:31,996 --> 00:14:34,582  
Well, I was thinking maybe..

328

00:14:34,624 --> 00:14:37,251  
...maybe you could say  
that you-you came to my room

329

00:14:37,293 --> 00:14:38,712  
and you-you brought me take-out

330

00:14:38,753 --> 00:14:40,505  
and we talked  
until the sun came up.

331

00:14:40,547 --> 00:14:41,881  
[sighs]

332

00:14:44,175 --> 00:14:46,594  
[sighs]  
You know what?

333  
00:14:46,636 --> 00:14:50,473  
Forget that.  
Um, I'm sorry I even asked.

334  
00:14:50,515 --> 00:14:53,393  
- You want me to be your alibi?  
- No. No, I don't.

335  
00:14:53,434 --> 00:14:55,478  
I really didn't think  
this through.

336  
00:14:55,520 --> 00:14:57,938  
Let's just pretend  
that I never came here.

337  
00:14:57,980 --> 00:15:00,107  
Hey, when you're in New York,  
let's get dinner.

338  
00:15:00,149 --> 00:15:01,526  
Uh, Hanna.

339  
00:15:03,152 --> 00:15:06,072  
You need me, I'm there for you.

340  
00:15:09,200 --> 00:15:11,828  
(Aria)  
"And still there they were  
stars reeling overhead

341  
00:15:11,870 --> 00:15:14,288  
"the earth barely  
moving beneath them.

342  
00:15:14,330 --> 00:15:16,040  
"He knew in that moment  
whether they made it

343

00:15:16,082 --> 00:15:17,625  
"through this night or not

344

00:15:17,667 --> 00:15:20,086  
he finally found his match."

345

00:15:20,127 --> 00:15:23,548  
Okay, is it just me  
or is this amazing?

346

00:15:23,590 --> 00:15:25,592  
Uh, I-I-I mean  
there's some stuff

347

00:15:25,633 --> 00:15:26,885  
that needs connective tissue--

348

00:15:26,926 --> 00:15:29,095  
- Is he writin' about you?  
- What?

349

00:15:29,136 --> 00:15:30,221  
What're you talking about? No.

350

00:15:30,263 --> 00:15:31,639  
This book is about  
him and Nicole.

351

00:15:31,681 --> 00:15:33,266  
Well, I'm just saying  
the description--

352

00:15:33,307 --> 00:15:34,684  
She was small like me. Big deal.

353

00:15:34,726 --> 00:15:36,352  
Ezra likes small women.  
Get a grip.

354

00:15:36,394 --> 00:15:37,771  
[scoffs]

355



00:15:37,812 --> 00:15:39,272  
Why would you say that?

356

00:15:39,313 --> 00:15:40,648  
Aria, you guys went  
through a lot together.

357

00:15:40,690 --> 00:15:43,568  
- That was high school.  
- Not for him.

358

00:15:43,610 --> 00:15:45,069  
Why are you so upset?

359

00:15:45,111 --> 00:15:46,487  
It's just been  
a rough couple of days.

360

00:15:46,529 --> 00:15:48,114  
And we're readin'  
an unfinished novel

361

00:15:48,155 --> 00:15:49,156  
by somebody  
who may have killed--

362

00:15:49,198 --> 00:15:51,910  
Emily, don't.

363

00:15:51,951 --> 00:15:53,912  
He said he went home.

364

00:15:53,953 --> 00:15:58,541  
Okay, well, tell me  
why Sara Harvey won't..

365

00:15:58,583 --> 00:15:59,959  
...go home?

366

00:16:00,000 --> 00:16:01,836  
Everywhere I go,  
she's been shadowing me

367

00:16:01,878 --> 00:16:03,379  
like some dark cloud.

368

00:16:03,421 --> 00:16:05,423  
I'm afraid that  
she might know something.

369

00:16:05,465 --> 00:16:07,717  
I mean, was she sitting  
in that lobby that night?

370

00:16:07,759 --> 00:16:10,386  
Wait. Can't Hanna's mom  
just kick her out of the hotel?

371

00:16:10,428 --> 00:16:11,429  
For what?

372

00:16:11,471 --> 00:16:12,597  
You can't evict somebody

373

00:16:12,639 --> 00:16:15,015  
for eating fried chicken  
with gloves.

374

00:16:15,057 --> 00:16:18,227  
Okay, well, just stop  
thinking about her.

375

00:16:18,269 --> 00:16:20,563  
- Go have dinner with your mom.  
- No.

376

00:16:20,605 --> 00:16:21,940  
I'll sit here.

377

00:16:28,822 --> 00:16:30,824  
- Hi.  
- Hi.

378

00:16:30,865 --> 00:16:32,199  
Uh, come in.

379

00:16:37,705 --> 00:16:40,625  
- What's this?  
- Uh, research.

380

00:16:40,667 --> 00:16:43,461  
My boss wants to buy a cat  
while she's in Asia.

381

00:16:43,503 --> 00:16:46,297  
They have this weird breed  
with super short legs.

382

00:16:46,339 --> 00:16:48,132  
They call them munchkins.

383

00:16:48,174 --> 00:16:50,301  
It's only slightly offensive.

384

00:16:50,343 --> 00:16:53,012  
Yeah. Well, so is my boss.

385

00:16:53,053 --> 00:16:55,765  
Look, I'm really sorry..

386

00:16:55,807 --> 00:16:57,892  
...about the way  
that I talked to you today.

387

00:16:57,934 --> 00:17:00,269  
I was just so focused on trying  
to be my mom's savior--

388

00:17:00,311 --> 00:17:03,397  
No, it's fine.  
Lucas is gonna help us.

389

00:17:03,439 --> 00:17:05,650  
- He is gonna be our alibi.  
- Really?

390

00:17:05,692 --> 00:17:06,776

[cell phone ringing]

391

00:17:06,818 --> 00:17:07,944  
♪ ...physical ♪

392

00:17:07,986 --> 00:17:10,321  
♪ Physical I wanna get.. ♪♪

393

00:17:10,363 --> 00:17:12,406  
[chuckles]  
Um, is that munchkin lover?

394

00:17:12,448 --> 00:17:15,576  
No, it's Jordan  
calling me to say goodnight.

395

00:17:15,618 --> 00:17:17,537  
- Oh, let me give you guys a--  
- No, it's fine.

396

00:17:17,578 --> 00:17:19,539  
I'll just call him back.

397

00:17:22,249 --> 00:17:24,377  
You seem really happy.

398

00:17:27,338 --> 00:17:31,801  
So, um, is it weird  
now for you to

399

00:17:31,843 --> 00:17:33,678  
for you to see Caleb?

400

00:17:33,720 --> 00:17:35,262  
No.

401

00:17:35,304 --> 00:17:38,016  
I'm getting married, Spencer.

402

00:17:38,057 --> 00:17:40,685  
God, why does everybody  
keep asking me about Caleb?

403  
00:17:40,727 --> 00:17:44,313  
I, I didn't realize  
anybody else had.

404  
00:17:48,317 --> 00:17:49,569  
Oh!

405  
00:17:56,534 --> 00:17:58,494  
So..

406  
00:17:58,536 --> 00:18:01,873  
...do you have feelings for..

407  
00:18:08,462 --> 00:18:10,965  
So when you, um..

408  
00:18:11,007 --> 00:18:13,175  
When you guys, uh,  
met up in Spain, did you--

409  
00:18:13,217 --> 00:18:15,845  
No, no, I would  
never do that to you.

410  
00:18:15,887 --> 00:18:17,680  
I'd.. No.

411  
00:18:21,601 --> 00:18:24,353  
And I don't even know  
if he feels the same way.

412  
00:18:31,360 --> 00:18:32,737  
Well, then..

413  
00:18:34,614 --> 00:18:36,783  
...I think that  
you should find out.

414  
00:18:44,206 --> 00:18:46,500  
I figured  
if anyone could decipher

415

00:18:46,542 --> 00:18:48,127  
your chicken scratch,  
it'd be me.

416

00:18:48,168 --> 00:18:51,839  
But there were even a few words  
that I couldn't--

417

00:18:51,881 --> 00:18:54,341  
Why did you do this?

418

00:18:54,383 --> 00:18:56,677  
'Cause I-I thought that maybe

419

00:18:56,719 --> 00:18:59,639  
if you...saw it  
in a different form

420

00:18:59,680 --> 00:19:03,142  
it...would inspire you  
to pick up where you left off.

421

00:19:05,103 --> 00:19:07,897  
It's really good, Ezra.

422

00:19:07,939 --> 00:19:09,273  
Really good.

423

00:19:12,192 --> 00:19:15,029  
Look, forget about  
who I work for. Okay?

424

00:19:15,071 --> 00:19:17,657  
I don't give a damn  
what anyone else thinks.

425

00:19:17,698 --> 00:19:19,617  
This is me talking.

426

00:19:20,827 --> 00:19:23,454  
You need to finish this book.

427  
00:19:23,496 --> 00:19:27,166  
I want the entire world  
to know who you really are.

428  
00:19:28,126 --> 00:19:30,086  
You are compassionate

429  
00:19:30,128 --> 00:19:31,295  
sensitive.

430  
00:19:32,546 --> 00:19:33,881  
You're kind.

431  
00:19:35,174 --> 00:19:36,717  
Maybe I'm not.

432  
00:19:45,643 --> 00:19:48,562  
[keys clacking]

433  
00:19:52,775 --> 00:19:54,777  
- Damian.  
- Spencer.

434  
00:19:54,819 --> 00:19:56,278  
- Hey.  
- Hi.

435  
00:19:56,320 --> 00:19:58,447  
Uh, I wasn't, uh, expecting you.

436  
00:19:58,489 --> 00:20:01,117  
Are you here  
to finish our interview?

437  
00:20:01,159 --> 00:20:03,119  
I came to ask you  
if your article was really about

438  
00:20:03,161 --> 00:20:05,496  
millennials and politics  
or if you have another angle?

439

00:20:07,540 --> 00:20:09,458  
The bunker girls.

440

00:20:10,751 --> 00:20:13,796  
Um, I think you need to relax.

441

00:20:13,838 --> 00:20:15,965  
I'm writing about  
the 20-something children

442

00:20:16,007 --> 00:20:17,257  
of senatorial candidates.

443

00:20:17,299 --> 00:20:19,218  
I don't, I don't have an agenda.

444

00:20:20,344 --> 00:20:21,345  
- Really?  
- Really.

445

00:20:21,387 --> 00:20:22,638  
Then why are you playing

446

00:20:22,680 --> 00:20:25,391  
phone tag with Mona Vanderwaal?

447

00:20:25,432 --> 00:20:26,934  
Is she gonna offer you  
some fresh insight

448

00:20:26,976 --> 00:20:28,644  
into Charlotte's dollhouse?

449

00:20:28,686 --> 00:20:31,271  
Uh, no,  
she's scheduling a sit-down

450

00:20:31,313 --> 00:20:33,941  
with the opponent's daughter.

451



00:20:33,983 --> 00:20:35,193  
What?

452  
00:20:35,234 --> 00:20:38,029  
Mona's working  
for the other camp.

453  
00:20:38,071 --> 00:20:39,822  
[scoffs]  
I'm sorry. When did this happen?

454  
00:20:39,864 --> 00:20:40,948  
Well, don't look at me.

455  
00:20:40,990 --> 00:20:42,075  
Apparently Mona approached

456  
00:20:42,116 --> 00:20:43,283  
your mom about working

457  
00:20:43,325 --> 00:20:44,368  
for her campaign first

458  
00:20:44,410 --> 00:20:47,329  
but was shown the door.

459  
00:20:47,371 --> 00:20:49,415  
Wow.

460  
00:20:49,456 --> 00:20:52,334  
You really didn't know.

461  
00:20:52,376 --> 00:20:53,794  
I've heard of inner circles

462  
00:20:53,836 --> 00:20:56,547  
but leaving your daughter out..

463  
00:20:56,589 --> 00:20:58,132  
...that's cold.

464

00:21:01,886 --> 00:21:04,222  
- When do you have to go in?  
- 5.

465

00:21:04,263 --> 00:21:05,973  
- He already grilled my mom.  
- Alright, Hanna.

466

00:21:06,015 --> 00:21:08,308  
Don't forget.  
This is Lorenzo, not Wilden.

467

00:21:08,350 --> 00:21:10,477  
He's not bent on making  
Ali's friends look like--

468

00:21:10,519 --> 00:21:13,522  
Friends? Have you heard  
from Ali since that dinner?

469

00:21:13,564 --> 00:21:15,649  
Have you?

470

00:21:15,691 --> 00:21:18,694  
Alison is not looking to make  
any more friendship bracelets.

471

00:21:18,736 --> 00:21:20,821  
I thought you said  
Lucas was gonna help.

472

00:21:20,863 --> 00:21:22,281  
You're worried  
he won't come through?

473

00:21:22,322 --> 00:21:23,991  
I'm worried  
about everything, Emily.

474

00:21:24,033 --> 00:21:26,410  
My mom losing her job,  
my boss firing me

475

00:21:26,452 --> 00:21:28,621  
because I didn't send  
the right laxative to Tokyo.

476

00:21:28,662 --> 00:21:29,663  
Everything!

477

00:21:31,040 --> 00:21:32,416  
Do you wanna mix  
that with water?

478

00:21:32,458 --> 00:21:33,751  
No.

479

00:21:35,544 --> 00:21:37,088  
God, I hate that  
I'm in this place

480

00:21:37,130 --> 00:21:38,422  
and being forced to lie like

481

00:21:38,464 --> 00:21:40,507  
I'm in 11th grade  
all over again.

482

00:21:40,549 --> 00:21:42,135  
[cell phone ringing]

483

00:21:42,176 --> 00:21:44,470  
Oh, it's Liam.

484

00:21:44,511 --> 00:21:47,265  
- 'Hey, you got a minute?'  
- Sure, what's up?

485

00:21:47,306 --> 00:21:48,975  
Why are you  
unbuttoning your shirt?

486

00:21:49,016 --> 00:21:50,977  
Uh, I have to go pick up  
Jillian's mother at Logan

487

00:21:51,018 --> 00:21:53,896  
and take her to this  
trustee thing at the Gardner.

488

00:21:53,938 --> 00:21:56,732  
Now officially a male escort  
for 80-year-old cougars.

489

00:21:56,774 --> 00:21:58,192  
- 'Um, Liam?'  
- Mm-hmm.

490

00:21:58,234 --> 00:22:01,195  
I am not alone.  
Hanna and Emily are here.

491

00:22:01,237 --> 00:22:03,114  
Oh!

492

00:22:03,156 --> 00:22:05,825  
- Hey, guys.  
- Hi.

493

00:22:05,866 --> 00:22:07,952  
(Liam on laptop)  
'I just wanted to give you  
a quick update.'

494

00:22:07,994 --> 00:22:10,579  
Um, Jillian said if she doesn't  
have something from Fitz

495

00:22:10,621 --> 00:22:12,372  
by tomorrow, she's moving on.

496

00:22:12,414 --> 00:22:13,666  
What? Why?

497

00:22:13,707 --> 00:22:15,251  
She left me this  
long message saying that

498

00:22:15,293 --> 00:22:17,211  
he was a fraud  
and he was two months away

499

00:22:17,253 --> 00:22:19,088  
'from teaching creative writing  
on a cruise ship.'

500

00:22:19,130 --> 00:22:21,048  
Okay. Well, she's wrong.

501

00:22:23,176 --> 00:22:25,343  
She'll have something  
on her desk by tomorrow.

502

00:22:25,385 --> 00:22:27,345  
Will you tell her that, please?

503

00:22:28,639 --> 00:22:31,058  
[sighs]  
Yeah.

504

00:22:31,100 --> 00:22:32,977  
I miss you.

505

00:22:33,019 --> 00:22:34,937  
I miss you too.

506

00:22:39,066 --> 00:22:40,734  
What?

507

00:22:40,776 --> 00:22:42,695  
Why are you worried  
about his book?

508

00:22:42,736 --> 00:22:45,823  
Those are words. Who cares  
about the stuff he makes up?

509

00:22:45,865 --> 00:22:47,200  
Why don't you ask him  
for the truth

510  
00:22:47,241 --> 00:22:48,492  
about the night  
Charlotte was killed?

511  
00:22:48,534 --> 00:22:49,618  
[cell phone beeps]

512  
00:22:49,660 --> 00:22:51,287  
- What was that?  
- Timer.

513  
00:22:51,329 --> 00:22:52,496  
On my phone.

514  
00:22:52,538 --> 00:22:53,998  
My mom asked me to meet her.

515  
00:22:54,040 --> 00:22:55,958  
I've to use the bathroom.

516  
00:22:58,878 --> 00:23:00,420  
[sighs]

517  
00:23:00,462 --> 00:23:03,174  
What are you gonna say  
if the police call you in?

518  
00:23:03,216 --> 00:23:04,633  
Are you telling them  
that you met up with Fitz?

519  
00:23:04,675 --> 00:23:07,427  
No, I was asleep  
the whole time, remember?

520  
00:23:12,933 --> 00:23:14,310  
Oh, Hanna, no, no.

521  
00:23:14,352 --> 00:23:16,394  
Please drop that in the kitchen.

522

00:23:32,036 --> 00:23:34,955  
[dramatic music]

523  
00:23:47,843 --> 00:23:49,303  
Hey, are you  
getting out of here?

524  
00:23:49,345 --> 00:23:52,848  
Yeah. I just have a few  
work e-mails to deal with.

525  
00:23:54,892 --> 00:23:57,228  
Emily, I saw you  
in the bathroom.

526  
00:24:00,398 --> 00:24:02,775  
I don't know what you mean.

527  
00:24:02,816 --> 00:24:05,945  
Em, it's me.

528  
00:24:10,532 --> 00:24:13,369  
[sighs]  
Are you sick?

529  
00:24:13,411 --> 00:24:14,578  
No.

530  
00:24:17,331 --> 00:24:19,375  
I'm broke.

531  
00:24:19,417 --> 00:24:21,377  
What-what about  
the Salk Institute?

532  
00:24:21,419 --> 00:24:23,421  
It's not real.

533  
00:24:23,461 --> 00:24:25,881  
I mean, the place is,  
I just..

534

00:24:25,923 --> 00:24:27,883  
I don't have a job there.

535

00:24:27,925 --> 00:24:29,467  
What's going on?

536

00:24:30,636 --> 00:24:31,762  
[sighs]

537

00:24:35,849 --> 00:24:38,311  
The last couple of years  
have just been a lot harder

538

00:24:38,352 --> 00:24:40,271  
than I made them sound.

539

00:24:41,563 --> 00:24:43,149  
I left school

540

00:24:43,190 --> 00:24:45,567  
and I blew through all the money  
that my dad left me.

541

00:24:47,694 --> 00:24:49,029  
And that's why  
when one of the girls

542

00:24:49,071 --> 00:24:50,739  
that I bartend with  
told me about it..

543

00:24:50,781 --> 00:24:52,699  
Told you about what?

544

00:24:55,577 --> 00:24:57,330  
Donating my eggs.

545

00:24:59,123 --> 00:25:01,959  
Wait. That's what  
the injections are for?

546

00:25:03,752 --> 00:25:07,798



You have to take a lot of  
hormones before the procedure.

547

00:25:07,840 --> 00:25:09,925

That's why  
I'm havin' it done here.

548

00:25:09,967 --> 00:25:12,928

Em, you don't have to do this.  
I'll lend you--

549

00:25:12,970 --> 00:25:15,055

No. No, it's okay.

550

00:25:16,098 --> 00:25:17,975

I want to.

551

00:25:18,017 --> 00:25:20,144

I mean..

552

00:25:20,186 --> 00:25:23,189

[sighs]  
For the first time in forever

553

00:25:23,230 --> 00:25:26,359

I actually feel good  
about a choice I've made.

554

00:25:27,734 --> 00:25:30,237

I'm gonna help  
two people start a family.

555

00:25:35,701 --> 00:25:38,162

I just wish  
you would have told me sooner.

556

00:25:38,204 --> 00:25:40,122

I didn't know how.

557

00:25:42,208 --> 00:25:44,377

Well, whoever they are..

558

00:25:44,418 --> 00:25:47,963  
...they are the luckiest couple  
in the world.

559  
00:26:08,108 --> 00:26:10,110  
[keys clacking]

560  
00:26:15,032 --> 00:26:16,492  
So you reached out to a friend

561  
00:26:16,534 --> 00:26:18,494  
you hadn't seen in,  
what, five years?

562  
00:26:19,870 --> 00:26:22,580  
Lucas and I were close.

563  
00:26:22,622 --> 00:26:26,085  
And were any of the others  
awake for this 3 a.m. snack?

564  
00:26:26,126 --> 00:26:27,794  
No, I mean, I'm the only one

565  
00:26:27,836 --> 00:26:31,215  
who even eats  
fried mozzarella sticks.

566  
00:26:31,257 --> 00:26:34,218  
Do you mind if I invite  
someone else to join us?

567  
00:26:37,679 --> 00:26:39,806  
Can you come in here, please?

568  
00:26:47,773 --> 00:26:49,191  
Maybe you can help us.

569  
00:26:49,233 --> 00:26:50,317  
'Hanna doesn't seem to recall'

570  
00:26:50,359 --> 00:26:51,777

'letting you into the hotel.'

571

00:26:51,818 --> 00:26:53,362  
She didn't,  
there was another guest

572

00:26:53,404 --> 00:26:55,072  
leaving as I got there.

573

00:26:55,114 --> 00:26:57,491  
Can you describe this guest?

574

00:26:57,533 --> 00:27:00,244  
Uh, a man.

575

00:27:00,286 --> 00:27:03,205  
I didn't get a good look. My  
hands were full of greasy bags.

576

00:27:04,748 --> 00:27:06,375  
Why were you so eager  
to drop off food

577

00:27:06,417 --> 00:27:08,001  
in the middle of the night?

578

00:27:08,043 --> 00:27:09,711  
Hanna called

579

00:27:09,753 --> 00:27:12,965  
and I was happy  
to hear her voice.

580

00:27:13,006 --> 00:27:14,758  
And she sounded a  
little tipsy, so I thought that

581

00:27:14,800 --> 00:27:16,260  
maybe we  
could have little bit of fun.

582

00:27:16,302 --> 00:27:18,678

Talking. He means talking.

583

00:27:18,720 --> 00:27:20,347  
We talked until the sun came up.

584

00:27:20,389 --> 00:27:23,601  
Mm. Now were you  
drinking alcohol too?

585

00:27:23,641 --> 00:27:25,936  
Nope. Ice water.

586

00:27:25,978 --> 00:27:27,645  
Was it in the room?

587

00:27:27,687 --> 00:27:28,814  
I would've thought  
that ice set out

588

00:27:28,855 --> 00:27:30,941  
at turn-down would have melted.

589

00:27:30,983 --> 00:27:33,735  
- I went to get more.  
- So you left the room?

590

00:27:33,777 --> 00:27:36,280  
Just a walk down the hall  
to the ice machine.

591

00:27:36,322 --> 00:27:37,948  
Was it down the hall?

592

00:27:37,990 --> 00:27:39,657  
'Cause according to my records,  
Radley doesn't have

593

00:27:39,699 --> 00:27:42,035  
an ice closet  
on the third floor.

594

00:27:50,377 --> 00:27:53,380

Melissa, what's wrong?

595

00:27:53,422 --> 00:27:55,882

[sighs]

I am an idiot.

596

00:27:55,924 --> 00:27:59,261

I totally botched things  
with that reporter from Hollis.

597

00:27:59,303 --> 00:28:01,847

With Damian?

You talked to him?

598

00:28:01,888 --> 00:28:03,098

I wouldn't exactly  
call it talking.

599

00:28:03,140 --> 00:28:05,559

More like nervous blurting.

600

00:28:05,601 --> 00:28:08,437

Okay. What did you blurt?

601

00:28:08,479 --> 00:28:09,813

Everything was going fine

602

00:28:09,855 --> 00:28:11,398

but then he got up  
to take a phone call

603

00:28:11,440 --> 00:28:13,567

and when he came back,  
his questions changed.

604

00:28:13,609 --> 00:28:15,777

And I saw words  
written on his pad.

605

00:28:15,819 --> 00:28:17,988

- What were the words?  
- I could only make out a few.

606

00:28:18,030 --> 00:28:20,491  
But they really freaked me out.

607

00:28:20,533 --> 00:28:23,869  
Source, cover-up and tape.

608

00:28:23,910 --> 00:28:26,704  
Whatever happened  
to that tape I made you?

609

00:28:26,746 --> 00:28:29,958  
The one where I talked about the  
night that Alison disappeared?

610

00:28:30,000 --> 00:28:32,002  
Oh, my God, Melissa.  
It's-it's gone. It's gone!

611

00:28:32,044 --> 00:28:33,671  
'I destroyed it!'

612

00:28:33,711 --> 00:28:36,674  
Stop. Don't be paranoid.

613

00:28:36,714 --> 00:28:39,635  
[dramatic music]

614

00:28:47,643 --> 00:28:48,602  
[cell phone beeps]

615

00:28:59,029 --> 00:29:01,114  
Oh, never mind. She's here.

616

00:29:12,042 --> 00:29:13,419  
I want an answer

617

00:29:13,460 --> 00:29:15,462  
to the question  
I asked you yesterday.

618

00:29:15,504 --> 00:29:17,506

Why are you here?

619

00:29:17,548 --> 00:29:21,176  
The police asked me to stay.  
I might be able to help.

620

00:29:21,218 --> 00:29:22,802  
I'm talking about the funeral.

621

00:29:22,844 --> 00:29:25,305  
If Charlotte was as horrible  
as you told the judge she was

622

00:29:25,347 --> 00:29:28,016  
why did you go?  
Did you lie in court?

623

00:29:28,058 --> 00:29:30,143  
Was it all an act, so you could  
walk out like a victim?

624

00:29:30,185 --> 00:29:32,812  
I'm lucky I was able  
to walk out of there at all.

625

00:29:32,854 --> 00:29:35,649  
What's that supposed to mean?

626

00:29:35,691 --> 00:29:38,110  
I don't know about the others

627

00:29:38,151 --> 00:29:40,446  
but I know  
you feel guilty, Emily.

628

00:29:40,487 --> 00:29:43,240  
Guilty? I have nothing  
to feel guilty about.

629

00:29:45,325 --> 00:29:46,744  
Should I take these gloves off?

630

00:29:46,785 --> 00:29:49,204  
Sara, I couldn't have  
done anything, okay?

631  
00:29:49,246 --> 00:29:51,790  
None of us could.  
It all happened so quick..

632  
00:29:56,754 --> 00:29:58,714  
Who are you trying to convince?

633  
00:29:58,756 --> 00:30:00,090  
Me or you?

634  
00:30:07,847 --> 00:30:08,932  
[knock on door]

635  
00:30:11,143 --> 00:30:12,561  
We need to talk,  
the others are on their way

636  
00:30:12,603 --> 00:30:13,729  
and we can't do this  
in front of them.

637  
00:30:13,771 --> 00:30:15,147  
- What others?  
- Look, Ezra.

638  
00:30:15,188 --> 00:30:16,356  
I know you're lost right now.

639  
00:30:16,398 --> 00:30:17,775  
I know you are, you're filled

640  
00:30:17,816 --> 00:30:19,276  
with anger  
and you're full of despair--

641  
00:30:19,318 --> 00:30:20,402  
Well, what the hell  
are you talking about?



642  
00:30:20,444 --> 00:30:22,362  
Charlotte!

643  
00:30:22,404 --> 00:30:25,157  
For God's sake,  
don't make me say it, Ezra!

644  
00:30:26,866 --> 00:30:29,286  
Look, I know why  
you did what you did

645  
00:30:29,328 --> 00:30:32,414  
and I will do whatever  
it takes to help you.

646  
00:30:32,456 --> 00:30:33,915  
I swear if you want me  
to lie for you, I will.

647  
00:30:33,957 --> 00:30:35,751  
I know that you did this  
to protect me.

648  
00:30:35,793 --> 00:30:37,085  
[knock on door]

649  
00:30:37,127 --> 00:30:38,587  
Oh, God. Now don't,  
don't answer it.

650  
00:30:38,629 --> 00:30:39,963  
Not yet.

651  
00:30:42,882 --> 00:30:45,010  
Is she already here?

652  
00:30:45,051 --> 00:30:47,137  
Do come in. Join the party.

653  
00:30:50,766 --> 00:30:52,976  
Anybody bring torches,  
pitchforks?

654

00:30:53,018 --> 00:30:54,561  
Anything like that?

655

00:30:56,271 --> 00:30:58,273  
You didn't protect Aria, okay?

656

00:30:58,315 --> 00:30:59,608  
- I protected Aria!  
- 'Hanna--'

657

00:30:59,650 --> 00:31:01,276  
And we are not gonna  
go down for this

658

00:31:01,318 --> 00:31:02,820  
because you thought that  
you had to slay the dragon!

659

00:31:02,861 --> 00:31:04,363  
- Hanna, please--  
- What?

660

00:31:04,404 --> 00:31:05,905  
My mom may go down for this too.

661

00:31:05,947 --> 00:31:07,240  
He needs to own up  
to what he did!

662

00:31:07,282 --> 00:31:08,908  
Hanna, just let me talk.

663

00:31:08,950 --> 00:31:11,953  
Look, you can say  
that it was self-defense.

664

00:31:11,995 --> 00:31:13,706  
Charlotte had a very  
long history of throwing

665

00:31:13,747 --> 00:31:15,833

the first punch and nobody  
would ever question you.

666

00:31:15,874 --> 00:31:18,418  
They can't! You seem to  
already have all the answers.

667

00:31:18,460 --> 00:31:21,338  
Ezra, it wasn't just some  
random car that hit her, okay?

668

00:31:21,380 --> 00:31:23,298  
Somebody planned this  
to make it look like she jumped.

669

00:31:23,340 --> 00:31:25,925  
And you might have already  
had that plan in your head.

670

00:31:25,967 --> 00:31:28,094  
That paper that I wrote,  
"Texas vs. Kellner."

671

00:31:28,136 --> 00:31:30,096  
'You read it the summer  
before I published it'

672

00:31:30,138 --> 00:31:32,474  
when we met up at DuPont Circle  
right before your reading.

673

00:31:34,810 --> 00:31:37,646  
Okay. It's time  
for you to leave.

674

00:31:37,688 --> 00:31:39,648  
Not until you're honest with us.

675

00:31:39,690 --> 00:31:41,567  
Honest, Emily?

676

00:31:41,608 --> 00:31:43,527  
You are not asking me

to change your grade

677

00:31:43,569 --> 00:31:46,112  
you are asking me  
to confess to a murder.

678

00:31:46,154 --> 00:31:48,782  
Where did you go that night  
after you left Aria?

679

00:31:50,743 --> 00:31:52,035  
Why the hell can't you tell us?

680

00:31:52,077 --> 00:31:53,787  
- Emily, leave him alone.  
- Why?

681

00:31:53,829 --> 00:31:55,414  
Sara Harvey  
won't leave us alone.

682

00:31:55,455 --> 00:31:58,625  
She's sticking around  
Rosewood to punish us, Aria!

683

00:31:58,667 --> 00:31:59,959  
(Emily)  
'And she will use  
this against us'

684

00:32:00,001 --> 00:32:01,253  
until it looks like  
we planned this and Ezra

685

00:32:01,294 --> 00:32:03,046  
just carried out our wishes!

686

00:32:03,088 --> 00:32:05,173  
It's time to go.

687

00:32:06,508 --> 00:32:10,429  
Now! Get out!

688

00:32:10,470 --> 00:32:12,097  
Okay. We're gonna leave.

689

00:32:12,138 --> 00:32:13,932  
But you two better  
figure this out

690

00:32:13,973 --> 00:32:15,893  
before the police do.

691

00:32:26,904 --> 00:32:29,281  
- You need to leave too.  
- Ezra?

692

00:32:29,322 --> 00:32:31,575  
How long have you known me?

693

00:32:31,617 --> 00:32:33,744  
Who do you think I am? Hmm?

694

00:32:35,078 --> 00:32:36,622  
I don't know.

695

00:32:39,792 --> 00:32:41,501  
You're not the same person  
I said goodbye to

696

00:32:41,543 --> 00:32:43,503  
in front of The Brew  
that summer.

697

00:32:43,545 --> 00:32:45,046  
You're right.

698

00:32:45,088 --> 00:32:48,091  
And I'm not going to  
pretend that I am sorry

699

00:32:48,133 --> 00:32:50,176  
that the person who made  
your life a living hell

700

00:32:50,218 --> 00:32:52,763  
who tormented you  
five years later

701

00:32:52,805 --> 00:32:54,681  
I am not going to say  
I'm sorry that they are dead

702

00:32:54,723 --> 00:32:56,642  
'cause I am not.

703

00:33:07,527 --> 00:33:09,822  
- Hey.  
- Hey.

704

00:33:13,617 --> 00:33:15,702  
- Were you waiting up for me?  
- No.

705

00:33:15,744 --> 00:33:18,288  
I was just reading

706

00:33:18,330 --> 00:33:20,916  
"The Gardener's  
Desk Reference."

707

00:33:24,461 --> 00:33:27,046  
Where have you been?

708

00:33:27,088 --> 00:33:28,465  
Are you okay?

709

00:33:28,507 --> 00:33:30,509  
Yeah, I'm just..

710

00:33:30,550 --> 00:33:32,803  
I met up with Hanna and Emily.

711

00:33:34,721 --> 00:33:38,391  
Um, when you first heard that

712

00:33:38,433 --> 00:33:40,602  
Charlotte was killed

713

00:33:40,644 --> 00:33:43,229  
where did your mind go?

714

00:33:43,271 --> 00:33:45,315  
You mean as in like who did it?

715

00:33:47,442 --> 00:33:50,612  
I mean, Sara Harvey  
was pretty high on that list.

716

00:33:50,654 --> 00:33:52,823  
- Why?  
- I don't think that she did it.

717

00:33:52,865 --> 00:33:56,075  
But...I do think that  
she remembers more

718

00:33:56,117 --> 00:33:57,953  
than she's letting on.

719

00:33:57,995 --> 00:33:59,538  
I'm not following.

720

00:33:59,579 --> 00:34:01,247  
Hanna really didn't tell you?

721

00:34:01,289 --> 00:34:02,916  
Tell me what?

722

00:34:02,958 --> 00:34:05,502  
About what happened  
the night of the prom.

723

00:34:05,544 --> 00:34:07,754  
When we went to  
Radley and we met

724

00:34:07,796 --> 00:34:09,047

Ali on the roof to try to stop--

725

00:34:09,088 --> 00:34:12,300  
Everyone knows that.  
E-even the cops.

726

00:34:12,342 --> 00:34:15,345  
Yeah, but something  
happened before that..

727

00:34:15,387 --> 00:34:17,931  
...that nobody knows about.

728

00:34:17,973 --> 00:34:20,225  
She's headed to the roof.  
Please help me!

729

00:34:20,266 --> 00:34:22,936  
- Hey!  
- I tried to keep you safe.

730

00:34:25,438 --> 00:34:26,982  
[electricity crackling]

731

00:34:27,024 --> 00:34:29,067  
- Oh, my God!  
- Stop. Don't touch her.

732

00:34:30,610 --> 00:34:31,570  
(Spencer)  
'Oh, my God!'

733

00:34:31,611 --> 00:34:32,738  
[Sara gasping]

734

00:34:36,909 --> 00:34:39,369  
You were given  
an impossible choice.

735

00:34:39,411 --> 00:34:41,538  
Yeah, I know, that's..

736



00:34:41,580 --> 00:34:43,874  
That's what I always try  
to tell myself, but..

737

00:34:45,667 --> 00:34:47,753  
...what if that's not true?

738

00:34:50,630 --> 00:34:53,174  
What if all of those years

739

00:34:53,216 --> 00:34:57,136  
of being stalked and tortured..

740

00:34:57,178 --> 00:34:59,180  
...what if that hardened me?

741

00:35:00,265 --> 00:35:01,892  
Like maybe it happened so slowly

742

00:35:01,934 --> 00:35:03,769  
that I don't even know  
that it was happening.

743

00:35:03,810 --> 00:35:06,772  
Hey, listen to me.

744

00:35:09,066 --> 00:35:11,568  
You are a good person.

745

00:35:11,610 --> 00:35:14,529  
Yes, you are.

746

00:35:14,571 --> 00:35:16,907  
And you, you wear your heart  
on your sleeve.

747

00:35:18,951 --> 00:35:22,662  
It just happens to be  
the sleeve of a flak jacket.

748

00:35:22,704 --> 00:35:25,624  
[laughing]

749  
00:35:32,839 --> 00:35:34,716  
[car door closes]

750  
00:35:34,758 --> 00:35:35,968  
[car beeps]

751  
00:35:41,431 --> 00:35:43,516  
- Hi.  
- Hey.

752  
00:35:43,558 --> 00:35:45,477  
Sorry, I didn't call, I..

753  
00:35:46,686 --> 00:35:48,105  
Come, sit.

754  
00:35:50,649 --> 00:35:52,191  
[sighs]

755  
00:35:54,069 --> 00:35:56,529  
I want you  
to promise me something.

756  
00:35:56,571 --> 00:35:58,991  
Mom, it's been a really  
long day. I just--

757  
00:35:59,032 --> 00:36:02,744  
I never want you to go  
through something alone.

758  
00:36:02,786 --> 00:36:04,704  
We can go through it together.

759  
00:36:06,832 --> 00:36:08,249  
Promise?

760  
00:36:09,250 --> 00:36:10,418  
Yeah.

761

00:36:17,092 --> 00:36:18,927  
- Did you get my messages?  
- Yeah.

762

00:36:18,969 --> 00:36:21,429  
I had no right  
to ask you to do that.

763

00:36:25,725 --> 00:36:27,853  
You don't have to answer me

764

00:36:27,894 --> 00:36:29,896  
but did you have something  
to do with Alison's sister

765

00:36:29,938 --> 00:36:31,857  
falling off that bell tower?

766

00:36:31,898 --> 00:36:33,316  
No.

767

00:36:37,154 --> 00:36:39,865  
You're braver than my mom.

768

00:36:39,906 --> 00:36:43,702  
She's been wanting to ask me  
the same thing, but..

769

00:36:43,743 --> 00:36:46,245  
...I think  
she's scared of the answer.

770

00:36:48,040 --> 00:36:51,751  
She can barely look at me.

771

00:36:51,793 --> 00:36:55,922  
Waking up in my old room gets  
harder and harder every day.

772

00:36:59,676 --> 00:37:01,427  
[keys jingling]

773

00:37:04,056 --> 00:37:05,264  
What's this for?

774

00:37:05,306 --> 00:37:08,643  
I've to go off  
to San Jose tomorrow.

775

00:37:08,685 --> 00:37:11,021  
You're welcome to stay here  
as long as you want.

776

00:37:18,611 --> 00:37:20,155  
Have you eaten?

777

00:37:23,658 --> 00:37:26,578  
[cell phone ringing]

778

00:37:28,287 --> 00:37:30,207  
[sniffles]  
Hello.

779

00:37:30,248 --> 00:37:32,458  
You okay? Did I wake you?

780

00:37:32,500 --> 00:37:35,003  
No. No. What's up?

781

00:37:35,045 --> 00:37:37,589  
Um, you know,  
those chapters you sent?

782

00:37:37,630 --> 00:37:40,092  
[chuckles]  
Jillian ate them up.

783

00:37:40,133 --> 00:37:42,635  
She devoured them like  
the carnivore she denies she is.

784

00:37:42,677 --> 00:37:44,096  
Wait.

785

00:37:44,137 --> 00:37:47,390  
She read them already?  
And she liked them?

786

00:37:47,432 --> 00:37:49,601  
You're officially  
The Book Whisperer.

787

00:37:49,642 --> 00:37:51,811  
Wh-what do you mean?

788

00:37:51,853 --> 00:37:54,272  
(Liam on phone)  
'Whatever you're doing,  
just keep doing it.'

789

00:37:58,526 --> 00:37:59,778  
Thank you..

790

00:38:00,904 --> 00:38:02,822  
...for not judging me.

791

00:38:05,033 --> 00:38:08,369  
I just wish  
you hadn't judged yourself.

792

00:38:08,411 --> 00:38:09,621  
[chuckles]

793

00:38:24,219 --> 00:38:25,678  
There's, um..

794

00:38:28,098 --> 00:38:29,849  
There's something else..

795

00:38:31,517 --> 00:38:34,271  
...that I've been  
judging myself for.

796

00:39:14,144 --> 00:39:16,395  
♪ Love ♪

797

00:39:16,437 --> 00:39:21,651  
♪ Is a burning flame ♪

798

00:39:21,693 --> 00:39:24,988  
♪ And it makes ♪

799

00:39:25,030 --> 00:39:28,033  
♪ A fiery ring ♪

800

00:39:30,576 --> 00:39:33,079  
♪ Bound ♪

801

00:39:33,121 --> 00:39:38,459  
♪ By wild desire ♪

802

00:39:38,501 --> 00:39:42,839  
♪ I fell into a ring of fire ♪

803

00:39:45,633 --> 00:39:49,387  
♪ I fell into ♪

804

00:39:49,428 --> 00:39:52,807  
♪ A burning ring of fire ♪

805

00:39:52,849 --> 00:39:56,895  
♪ I went down down down ♪

806

00:39:56,936 --> 00:40:00,899  
♪ But the flames went higher ♪

807

00:40:00,940 --> 00:40:04,652  
♪ And it burns ♪

808

00:40:04,694 --> 00:40:06,321  
[cell phone beeps]

809

00:40:06,363 --> 00:40:10,575  
♪ The ring of fire ♪

810

00:40:10,616 --> 00:40:14,204  
♪ The ring of fire ♪

811  
00:40:30,887 --> 00:40:33,848  
♪ I fell into ♪

812  
00:40:33,890 --> 00:40:36,434  
♪ A burning ring of fire.. ♪

813  
00:40:36,475 --> 00:40:37,560  
[cell phone vibrating]

814  
00:40:37,602 --> 00:40:41,231  
♪ I went down down down ♪

815  
00:40:41,273 --> 00:40:42,565  
♪ And the flames went higher.. ♪

816  
00:40:42,607 --> 00:40:44,150  
[cell phone beeps]

817  
00:40:45,151 --> 00:40:50,698  
♪ And it burns ♪

818  
00:40:50,740 --> 00:40:51,699  
[cell phone beeps]

819  
00:40:54,244 --> 00:40:57,289  
♪ And the ring of fire ♪

820  
00:40:58,456 --> 00:41:04,587  
♪ And it burns ♪

821  
00:41:04,629 --> 00:41:08,633  
♪ The ring of fire ♪

822  
00:41:08,674 --> 00:41:12,011  
♪ The ring of fire ♪

823  
00:41:24,607 --> 00:41:26,484  
[keys clacking]

824

00:41:35,493 --> 00:41:38,413  
[theme music]



# Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.